Horarios de Shabat: 17:24 hrs. / 18:22 hrs. Kabalat Shabat: 19:00 hrs.

# JADASHOT 2.0

**MAZAL TOV!** 

AVISHAI BITRAN REZNIK/KALEV LAVIN HUBERMAN





### TOPTAL

#### **ISRAEL EN PRIMER PLANO**

I miércoles ocurrió uno de los peores ataques lanzados- en número y alcance- desde territorio libanés (desde octubre), ya que por vez primera los proyectiles llegaron a la ciudad de Tiberias, a 65 km de la frontera, y otras localidades incluso más al sur, donde las alarmas no han dejado de sonar.

La Knéset aprobó la tramitación de un polémico plan de exención militar y reclutamiento de los judíos ultra ortodoxos, después que la Corte Suprema de Justicia Israelí, ordenara al Gobierno a dar pasos para impulsar su participación en el servicio militar obligatorio.

Los cuatro rehenes rescatados en la Franja de Gaza el pasado sábado, en una operación llevada a cabo por fuerzas especiales israelíes, ya están fuera de peligro y en casa, tras unos días de intensos chequeos médicos.

En tanto, hace unas semanas, el alcalde de Tel Aviv, Ron Huldai, afirmó que este año no se celebraría la mítica Marcha del Orgullo de la ciudad, debido a la situación bélica del país y por respeto a los rehenes que aún permanecen privados de su libertad en Gaza.

Una encuesta encargada por el Comité Judío Americano, reveló los profundos cambios en la sensación de seguridad dentro de la comunidad judía en USA, luego del ataque del 7 de octubre y la consecuente escalada del conflicto en Gaza.

Nuestras más sinceras felicitaciones a los jóvenes que mañana realizan su ceremonia de Bar Mitzvá, Kalev Lavín Huberman y Avishai Bitran Reznik.

La frase de reflexión de esta semana: "Un verdadero guerrero no lucha por odio a los que tiene enfrente, sino por amor a los que tiene detrás"

Semana buena y saludosa para todos. Que la luz de Shabat nos inunde de fe y nos lleve por el camino correcto.

Felicidades a todos los papis que el domingo celebran su día. Besos al cielo querido cucho, ¡me haces mucha falta!

Shabat Shalom!

Jeanette Lewandowski Hassón





#### **Editor General**

Jeanette Lewandowski H.

#### Colaboradores

Cindy Weiss K. Roberto Amon Cabelli Jael Lambeth Ramy Wurgaft

#### **Rabinos**

Efraim Rosenzweig Daniel Zang

#### Diseño y diagramación

Claudia Sepúlveda G.

Los artículos firmados no representan necesariamente la opinión de la Comunidad Sefaradí



Av. Las Condes 8361, Santiago de Chile



+56 22 202 0330



socios@sefaradies.cl



www.sefaradies.cl



WhatsApp Socios: +56 9 7247 8600



Síguenos en:



Facebook: Comunidad Sefaradí de Chile @sefaradies



YouTube: Comunidad Sefaradí de Chile



### MENSAJE PARASHAT NASÓ

(Números 4:21-7:89)



abitualmente la parashat Nasó se lee muy cercana a la festividad de Shavuot que acabamos de celebrar. Shavuot conmemora un aniversario del día en el cual el Pueblo hebreo recibió la Torá en el monte Sinai. El héroe humano central de esta saga que tiene la mayor significación espiritual es Moshé; sin embargo, la Meguilá, el libro bíblico leído en este día lleva el nombre de una mujer, Rut.

Entre otras razones, se lee Meguilat Rut por el hecho de que esta mujer optó voluntariamente por el judaísmo, actitud que apunta a que en cada generación toda persona debe optar conscientemente por la Torá, tal como lo hizo Rut.

Empezando con Javá, la mujer que incita al primer hombre, Adam, comer del fruto prohibido, la Torá desnuda algunos aspectos negativos del carácter femenino. La segunda matriarca, Rivká, se constituye en el factor determinante para que Yaacov asuma la sucesión del anciano y ciego patriarca Yitsjak. Se vale de la estratagema y el aparente engaño para encauzar los hechos porque reconoce que Esav carece las apropiadas cualidades para promover los valores espirituales del monoteísmo.

Más aun, la profesora Yael Shemesh señala que la fraternidad entre mujeres no es común en la Biblia. La competencia y la contención entre las mujeres en el texto bíblico son cotidianas. Hagar era la rival de Sará, las hermanas Rajel y Leá disputaban el turno para compartir el lecho con Yaacov. En cambio, la íntima relación entre Naomí y su nuera Rut inspiró su excepcional pronunciamiento: "Tu D'os es mi D'os, tu Pueblo es mi Pueblo, donde tus vayas, iré". En este sentido encontramos que dos mujeres, Shifrá y Puá, arriesgaron su vida al salvar a los recién nacidos de la sentencia de muerte que el Faraón había emitido durante el período de la esclavitud egipcia. Este fue el primer acto de rebelión y valentía contra el yugo egipcio, sirvió como ejemplo para la mentalidad esclava que caracterizó a los hebreos, quienes en varias oportunidades rechazaron el liderazgo de Moshé y Aharón por temor a las represalias de sus capataces. En cambio, otra mujer, Miryam, hermana de Aharón y Moshé, se alió con la hija del Faraón egipcio para salvar al infante Moshé, que navegaba las aguas del Nilo en una cesta.

El caso de Naomí y Rut es meritorio, pese a que habían compartido el amor de Majlón, hijo de Naomí y esposo de Rut. Aunque la relación madre-hijo y esposa-esposo debería ser diferente, la realidad enseña que, en muchas ocasiones, el conflicto estalla entre las personas que están involucradas en tal relación. Más aun, en nuestro caso, Naomí asistió a Rut para establecer una nueva relación con otro hombre, Bóaz, el hacendado que luego la esposaría y con quien procrearía una distinguida descendencia que incluye al rey David, el más prominente de los monarcas y progenitor del Mashíaj. Los ancianos del pueblo bendijeron a Bóaz con el voto de que el Señor hiciera que la mujer que estaba introduciendo a su hogar, Rut, fuera como Rajel y Leá.

Hacemos referencia a las matriarcas, a las mujeres que compartían una misión sagrada con los patriarcas, conscientes de un cometido de una dimensión histórica: la tarea de forjar una nación cuya tarea fundamental consistirá en iluminar a la humanidad acerca de la existencia del D'os único, creador del universo, responsable de la existencia futura de ese mundo, que dependerá de un comportamiento humano ajustado a un conjunto de normas. Normas que ya estaban siendo practicadas por los padres de la nación pero que serían especificadas y consagradas en el momento histórico preciso: la Revelación en el monte Sinai.

De tal manera que, por un lado, la "conversión" de Rut al judaísmo, la ruta trazada por su vida, apunta al hecho de que cada persona debe "renovar" su pacto con D'os y las Mitsvot en Shavuot y, al mismo tiempo, destaca el imperativo de la toma de conciencia acerca de la responsabilidad individual para asegurar el futuro del Pueblo cuyo estandarte es la Torá.

Shabat Shalom!



## Bar Mitzvá Kalev Lavin Huberman

Kalev, de 13 años es nuestro joven Bar Mitzvá de esta semana y a quien mañana le corresponde la lectura y análisis de la parashat Beaalotja. Nos comenta que eligió realizar acá su ceremonia de Bar Mitzvá, ya que la Comunidad Sefaradí es la entidad religiosa a la que asiste junto a toda su familia.

Hijo de la periodista Kira Huberman y del ingeniero comercial Jaime Lavín. Kalev es alumno del cole-

gio Montessori, practica karate, no cambia el sushi por nada, es amante de los animales, muy querendón de sus 2 gatitas: Elfa y Gaia y se considera buen amigo de Avishai e Idan, con los que realiza travesuras propias de la edad. Hasta este minuto, piensa que de grande quiere ser inventor.

Como buen capricorniano, Kalev es un joven muy amistoso, muy empático y cariñoso. Se caracteriza por ser muy preocupado por las personas, siempre intenta ayudar y hacer sentir bien a los demás. Es responsable y buen amigo.

Mensaje de los padres:

"En esta etapa tan importante, donde la sabiduría



de nuestra religión festeja un nuevo ciclo en tu vida, te deseamos con todo el amor, que se canalice la madurez y la espiritualidad en todas tus acciones. Te deseamos que disfrutes estos nuevos pasos con toda la contención, apoyo y amor incondicional de toda tu familia.

Esperamos que cada decisión que tomes- desde ahora en adelante- sea siempre bajo la conexión y la guía de Dios, que siem-

pre iluminará tu camino y sensibilizará tu corazón a la intuición. Estamos seguros que serás un maravilloso ejemplo de hombre judío; tienes un gran corazón y mucha luz que compartir a las próximas generaciones que vendrán de ti. Es maravilloso saber que nuestros ancestros celebran también este gran día, donde se manifiesta la continuidad de nuestras tradiciones"

Finalmente, nuestra comunidad te desea querido Kalev todo el éxito y felicidad que D'os tenga destinado para ti a lo largo de tu vida. ¡Mazal Tov!



## Bar Mitzvá

## Avishai Bitrán Reznik

Nuestro joven Bar Mitzvá tiene 13 años, es alumno del 7° D del Instituto Hebreo y es quien junto a su mejor amigo Kalev, nos comentará mañana sábado acerca de la parashat Beaalotja.

Avishai es hijo de Rodrigo Bitran, diseñador industrial y de Katia Reznik, diseñadora gráfica, quienes junto a Natan de 9 años y Tamar de 6 conforman esta familia, la que por el lado paterno (Bitrán) mantienen la tradición sefaradí

y el cariño hacia la comunidad.

Como buen geminiano, es muy creativo y tiene una gran imaginación, agudo y de amplio pensamiento lógico. Algo introvertido, pero siempre alegre y amistoso. Muy dulce y cariñoso con su familia. Entre sus hobbies esta leer Asterix y jugar videojuegos con sus amigos. Práctica basquetbol, le fascinan los Nuggets largos de pollo, y ama a sus 3 gatos: Lapin, Alexa y Venus. De grande quiere ser empresario y creador de videojuegos.





Mensaje de los padres:

"Querido Avi, acabas de cumplir 13 años, que es una edad muy importante en el judaísmo, porque representa el momento de asumir tus responsabilidades como adulto dentro del pueblo de Israel. Es por eso que celebras tu Bar Mitzvá y das este paso tan bonito dentro de nuestra tradición.

Queremos desearte toda la felicidad del mundo y que sigas creciendo como el maravilloso niño y hombre que eres, amoroso y preocupado por el bienestar de las perso-

nas, defendiendo lo que es justo y disfrutando de la felicidad que hay oculta en las cosas más simples de la vida.

Te amamos profundamente."

En tanto nuestra comunidad te desea mucho éxito y larga vida.





## FELICIDADES QUERIDO PAPÁ

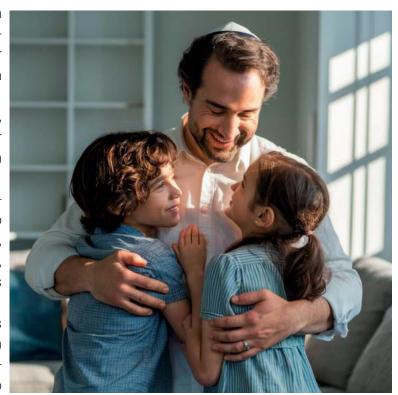
## Si bien es cierto que es menos popular que el Día de la Madre, los papis también tienen una fecha de festejo y celebración.

Este domingo 16 de junio, los hijos que tienen la suerte de tener a sus padres con vida, podrán compartir una linda jornada destinada a festejar y dar reconocimiento a la figura masculina y protectora en la familia.

La figura paterna es sinónimo de seguridad, afecto, apoyo y, sobre todo, de ejemplo, un modelo a seguir de integridad, moralidad, e incondicionalidad para sus hijos.

En el Talmud y en la Mishná hay numerosas reseñas al padre; inclusive existe un conocido tratado llamado "Éticas de nuestros padres" (Pirkei Avot), que es un tratado de normas y conductas morales, el cual en vez de ser discursivo se plantea a través de enseñanzas.

Quisimos consultar con nuestros socios y amigos sobre que admiraban de sus papás, que admiraban los papis sobre sus hijos, que características heredaron y que mensaje quisieran decirle: Esto es lo que compartieron con nosotros.



#### Mery Nachari G.

Admiré de mi padre Alberto Nachari Sidi (z.l.), su inteligencia, rectitud y su entrega comunitaria en las áreas de Cementerio y Jevrá.

Pienso que se sintió orgu-

lloso de la ayuda social que realicé desde pequeña. Heredé de él, su carácter y el cariño por la Comunidad. "Siempre estás presente en mi vida".



#### Daniel Abaud

"Mi papá, Marcos Abaud Calomitty fue un hombre dulce, cariñoso, muy trabajador y su mayor legado fue la unión familiar. Era un ser muy tierno, afectivo y sensitivo.

"Papi, seguimos tu camino.

Ae, y n r-

Tus hijos y nietos te recordamos con amor y tratamos de parecernos a ti. La familia siempre esta primero".

#### Joyce Abeliuk

Mi papá se llamaba Julio Abeliuk Rashcovan (z.l.) No era religioso, pero muy sionista. Nació en Raschkov, Rumania. Muy inteligente, especialmente para las matemáticas y fue destacado ajedrecista.

Me relataba como eran las casas, la tienda de telas y el aserradero de su papá; como era el pueblo donde vivía, donde le tiraban piedras a los niños judíos camino a la escuela pública y les echaban los perros.

Llego a Chile de niño en 1925, con mis abuelos y sus hermanos y también con mi bisabuela paterna. Estudio en el Instituto Nacional.

Su padre tuvo que esforzarse mucho para salir adelante y él también, porque su padre falleció joven y fue él quien se preocupó de su madre y hermanos.

Siempre preocupado de su familia y de nuestro bienestar, pues éramos el centro de su vida, como tantos otros padres judíos.

A mi hermano y a mí, nos estimuló para que fuéramos estudiosos y responsables.

Le reconocemos que nos hiciera creer que éramos capaces, y nos ayudara con nuestra auto estima. Se lo agradezco, ya que yo era excesivamente tímida, incluso en la Universidad.



Era hombre de pocas palabras, pero antes de fallecer me habló y me dijo que estaba muy satisfecho con la vida que había tenido y especialmente con su familia y mencionó las virtudes de mi mama y de mi hermano.

Esas palabras, que compartí con mi mamá y mi hermano Benjamín, fueron de gran ayuda y consuelo cuando él partió. Mi madre, bastante más joven que él, lo sobrevivió y afortunadamente aún vive.

#### **Rita Telias**

"Admiré de mi padre Alberto Telias Esquenazi, su aspecto, presentación, responsabilidad familiar, puntualidad, Un correcto comportamiento y su compromiso con el judaísmo e Israel.

Me admiraba por mi capacidad de líderar, por mi trabajo en la Embajada de Israel, por mi bondad y mi admiración por Israel.

Heredé de mi papá el trabajo comunitario, la unión familiar, el respeto y la sociabilidad

Papito todo el esfuerzo que hiciste por la familia se te cumplió, hijos profesionales, familias bien constituidas y comprometidas con la continuidad del judaísmo" ...



#### Ricardo Weiss

"Admiré durante toda la vida a mi padre Luis Weiss Grozinger, por su honorabilidad, su religiosidad, su Emuná, pese a haber sido sobreviviente de Auschwitz. Un hombre íntegro que jamás tuvo un conflicto con nadie, amante de su familia y de sus amigos. Un ser muy difícil de imitar; caritativo, tierno...más que un padre un socio, amigo y "yunta" ¡sin igual! En pocas palabras un "Tzadik" como pocos y esto no lo digo yo, sino fue definido como tal, por los que lo conocieron y fueron parte de su vida. No hay día en mi vida, en que no consulte con él todos mis pasos...como siempre lo hice (hijo único). Ya son 13 años desde que partió y no logro superar su falta, pero mi consuelo es saber que algún día, cuando H"Sh disponga nos reuniremos...Be Gan Eden Yihye Menujato"





#### Esther Hazán

"Admiraba a nuestro padre Giusseppe Hazán Hazán, por su entrega, por el amor hacia su familia y la humildad y respeto por todas las demás personas.

Él admiró de mi lo perseverante, la fortaleza y alegría por vivir que eran sus grandes cualidades.

Papi... en este día quiero regalarte todo nuestro amor y admiración y de donde nos veas, siempre te estaremos extrañando con todo el corazón y amor de familia" Besos al cielo ...

#### Jacobo Fariña

Admiré de mi padre Jorge Fariña Villa- Lon (z.l.) su pasión y constancia en sus proyectos de Vida. El admiraba mí perseverancia y logros. Heredé su creatividad incansable.

"Jamás te olvidaré; ya que fuiste mi padre, mi socio y mi gran amigo".





#### Dafna Bitran D.

"De mi papá José Sami Bitran Bitran, admiré su capacidad de traer alegría y risas a quienes lo rodeaban y también su gran creatividad.

El admiró mi capacidad de concentrarme y estudiar. Heredé la creatividad y sin duda el gusto por lo artístico. "Me encantaría poder decirle lo mucho que me inspira para crear y reír día a día."



#### Francine Nudel

Mi papa se llamaba Israel Ber Nudel. Admiré su ánimo inquebrantable en emprender. A los 50 años cambio de país voluntariamente y creó una empresa, en país y rubro nuevo para él.

Heredé sus ganas de enfrentar desafíos con optimismo.

#### Fernando De Mayo

Mi papa José De Mayo Levy, fue una persona muy ordenada y detallista en sus quehaceres. De ética y honestidad que nos marcaron a sus cuatro hijos. Su siempre recuerdo de Temuco -su ciudad natal- y la Univ. de Concepción, donde realizó sus estudios de Ingeniería Química y conoció a su querida señora Reyna Israel. Escribía informes, cartas con su máquina de escribir Underwood.

Pienso que estaba contento que siguiera la carrera de Ingeniería como el, y realizara estudios de postgrado en USA en Ingeniería Eléctrica. La familia y sus nietas que disfrutaba. También pertenecer al Colegio de Ingenieros, en que él fue uno de sus miembros fundadores y su primer Vicepresidente.

Algunos consejos que nos daba y se heredan como programar y planificar con anticipación, preguntar e informarse bien y ser atentos.

Le diría que su legado permanece; su gran tesoro de fotografías y las películas 8 mm que nos dejó, darle un gran abrazo y que siempre lo recordamos.





#### Daniela Israel

"Admiraba de mi padre Alfonso Israel Kamiñetsky, el compromiso, lealtad y entrega hacia sus amigos.

Heredé la capacidad que tenía de sociabilizar y de querer y cuidar a sus amigos.

"Siempre estás presente en mi día a día, sé que desde arriba me acompañas"

#### **Eduardo Daniels**

"De mi padre Elias Daniels Levy (z.l.), admiré su integridad, honestidad, transparencia y desprendimiento de lo material A mí me admiró por mi Independencia y capacidad de surgir. Heredé su preocupación por el prójimo, empatía frente a la gente desvalida, importancia de ser Sefaradí y judío "Misión cumplida papi".



#### Julia Pessaj V.

"Siempre he sentido cariño, admiración y orgullo hacia mi padre Yaco Pessaj Laroz (z.l.) Persona amable y respetuosa con los demás. GRAN SIONISTA y sefaradí de tomo y lomo.

Fui su regalona y consentida, ya que era la menor de sus hijas. Le gustaba que yo cantara y me llevaba a ver Angelillo y las Compañías Españolas que llegaban a Montevideo.

Heredé de él mi sentido de la amistad y del respeto hacia las opiniones de los demás.

"Papá, siempre te recuerdo y más en estos tiempos en que te digo: cómo sufrirías con lo que pasa en Israel y también en el mundo. Papá querido, en Gan Eden que estés con mamá, Cadina como tú la llamabas."





#### Elias Linetzky B.

"Mi papá Abraham Linetzky Cherniavsky, era un hombre simple, muy cariñoso que le gustaba gozar la vida. ¡No se hacía problema por nada! Admiraba mi inteligencia, el ser un profesional destacado y un hijo mega preocupado por él.

Heredé su gusto por la buena mesa y su genio, a veces explosivo, pero se le pasaba rapidísimo.

"Un abrazo gigante, que siempre sepas cuanto te quise y te quiero y que te agradezco 100% la persona que soy ahora"

#### Irene Guiloff

Mi padre Ángel Guiloff Zimmerman (z.l) nació en Argentina, luego vivió un tiempo en Bolivia y de ahí llegó a Chile, donde terminó su educación secundaria y se trasladó a Santiago para estudiar Odontología; fue el primer profesional de toda la familia.

Fue una persona muy estudiosa, dedicado a su familia y profesión. Siempre nos enseñó a ser muy honestas y respetuosas.

Admiré su tenacidad y amor a la familia.

Cuando le pedía que me comprara algo, la respuesta siempre era lo quieres o lo necesitas, si era lo quiero, entonces decía en este momento no puedo más adelante veremos, si era lo necesito, inmediatamente me lo compraba y eso lo utilicé siempre con mis hijos.

"Papi siempre estás en mis pensamientos y recuerdo todas tus enseñanzas, te adoro"



#### Saly Adler

Mi padre, Ricardo Isaak Adler Zyta (z.l.) llegó a Chile a los 2 años con sus padres que huyeron de Europa, pero él nació en Bolivia, único país que los acogió por ser judíos. A sus 30 años no fuimos a Israel para una mejor vida.

Admiré de él su honestidad, el amor por el trabajo y su fortaleza para enfrentar la vida.

La fuerza que tengo para enfrentar la vida es lo que admiraba él de mí. Heredé su austeridad y honradez, y como enfrentar la vida siempre con alegría.

"A pesar del tiempo que paso de tu partida, todavía te extraño y te amo"





#### **Efraim Rosenzweig**

Mi padre Isaias Rosenzweig (z.l.) era una persona resiliente sobreviviente de la Shoa, muy honesta y tranquila. Tengo un carácter parecido a él.

"Siempre está en mi corazón y en mi recuerdo"

#### Eduardo Hadjes N.

Admiré de mi padre Vitalis Hadjes Alfessi, su extraordinaria disposición a ayudar a terceros, tanto en lo económico como en mejorías en caso de enfermedad. Silenciosamente y sin mencionarlo, permanentemente estuvo ayudando a familias necesitadas las cuales, mensualmente, llegaban al negocio y, sin mayores conversaciones, les entregaba dinero para su sustento y de su familia.

Nunca reveló cuanto daba ni a cuantos daba.

En la práctica, me enseñó a practicar lo que nos ordena la Torá: "Que ni tu mano izquierda sepa lo que da la derecha"

Aplicando sus profundos conocimientos naturistas, mejoró a muchos, sin cobrar por ello.

Admiró de mí, el que yo desde chico, siempre dije lo que pienso y, si me demostraban que estaba equivocado, no dudaba en reconocerlo. Esto lo se pues me lo manifestó en varias oportunidades.

Heredé su buena memoria. La predisposición a ayudar a mi prójimo cada vez que he podido y, aplicando mis conocimientos de naturismo primero y luego incorporando la digitopuntura y el Rei Ki, mejorar y salvar vidas, sin aceptar pagos ni regalos.

"Que su ejemplo en el actuar en bien del prójimo, marcó una huella que me ha quiado a través de mis 91 años de vida, por lo que le estoy eternamente agradecido y, si es. posible, sería extraordinario nuestros espíritus se volvieran a encontrar, cuando H'shem disponga mi partida de ésta dimensión"



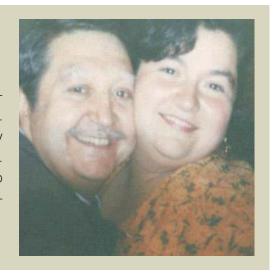


#### **Anita Brunser**

Mi padre Rafael Providell Toledo (z.l.) era lo más importante en mi vida.

#### **Ester Cohen**

Mi padre, José Cohen Sabah, era un hombre honesto, feliz, decente, musical y muy buen judío. No sé si me admiró, pero me amó con todas sus fuerzas y me lo demostró con actos. Heredé de mi padre lo musical. Honró su memoria tratando de ser una mujer feliz. Lo recuerdo en la sinagoga de Santa Isabel, con sus ojitos cerrados escuchando atentamente el shofar.





#### Rosi Schaulshon

Mi padre, Jacobo Schaulshon (z.l.) nacido en Chile hijo de padres exiliados, laico, con una gran identidad judía.

Fue parlamentario, cuatro períodos seguidos, 2 veces presidente de la Cámara y elegido el mejor parlamentario. Pero al margen de su vida pública que nos enriqueció mucho como hijos desde la puerta de nuestra casa hacia adentro, éramos una familia muy judía, con tradiciones.

Muy pro Israel, invitado de honor a Israel por Golda Meir, David Ben Gurión. Era de muchos dichos, alegre, nos enseñó a no tener tiempo para las superficialidades.

Su dicho que agradeceré siempre fue: Hay que ser austero, profesional y no se junten con goim, dicho que aún circula entre sus hijos, nietas y bisnietos

#### **COMUNIDAD SEFARADÍ Y MACCABI**

## SE REÚNEN EN TORNO A LAS VELAS DE SHABAT

Con la idea de pasarlo bien y generar espacios dónde los jóvenes de nuestro ishuv se sientan cómodos y acogidos, la Comunidad invitó a jóvenes madrijim a conversar profundamente sobre judaísmo y el rol de cada uno de ellos en la herencia comunitaria.

La Comunidad Sefaradí de Chile, a través de su área de juventud, organizó e invitó a una veintena de jóvenes líderes del movimiento juvenil Maccabi Hatzair Chile, para conversar con ellos sobre judaísmo y la continuidad de la herencia de nuestra comunidad, además de encender juntos las velas de shabat.

La actividad encabezada por Alan Ben Dov y su esposa Dafna Ergas, encargados de juventud en nuestra Comunidad, contribuyó a crear un ambiente lleno de alegría y espiritualidad, donde los jóvenes pudieron participar en una conversación profunda y plantear sus propias inquietudes sobre su papel dentro del ishuv.

La reunión, realizada en salones del Estadio Israelita Maccabi, comenzó con una tefilá grupal previa al encendido de velas y posteriormente los asistentes disfrutaron de una cena rica y variada, donde pudieron compartir platos kosher tradicionales y conversar sobre los valores y costumbres del judaísmo.

Este evento no solo buscó fortalecer los lazos comunitarios, sino que también proporcionó una oportunidad para que los jóvenes se conecten con sus raíces y aprendan más sobre la herencia cultural sefaradí.

Con estas actividades, nuestra comunidad busca profundizar su compromiso con la promoción del judaísmo entre las nuevas generaciones.











Una de las tradiciones más conocidas de Shavuot consiste en pasar la noche sin dormir estudiando Torá, ya sea a través de clases o a través del estudio individual que uno realiza. Es una costumbre muy popular que se hace en casi todas las sinagogas del mundo. Sin embargo, parte de lo que la hace sumamente interesante es que su origen no se encuentra mencionado en ninguna de las fuentes halájicas más comunes. No se dice nada de ella en el Talmud, ni en los comentaristas de la Edad Media como Rambam o el Tur, ni en el Shulján Aruj, ni en casi ninguno de los comentaristas posteriores ¿cuál es entonces su origen? y ¿cómo fue que se hizo tan popular?

Al parecer, donde se menciona por primera vez es en el Zohar (uno de los textos cabalísticos más importantes de la tradición judía) donde se señala que los más devotos se quedan despiertos en la noche de Shavuot, para "adornar a la novia (la Torá)". Sin embargo, claramente no era una costumbre conocida y difundida puesto que ninguna otra fuente la menciona entre los siglos XIV y XV, ni siquiera aquellos que ponen especial detalle y atención a Shavuot. Realmente cuando empezó a ser conocida la tradición fue en Tzfat en épocas de rab. Yosef Caro (el escritor del Shuljan Aruj).

Su amigo rab Alkabetz (compositor de Leja Dodi) narra cómo Yosef Caro solía quedarse despierto en esta especial noche, para a través del estudio y el desvelo inducir en sí mismo un estado meditativo similar al profético. Al parecer era de los pocos que conocía y practicaba la tradición, sin embargo, el no quiso incluir la costumbre dentro de ninguno de sus libros de halajá, precisamente porque la difusión de la costumbre era extremadamente reducida y él mismo no quería imponer una costumbre personal sobre el resto del Pueblo judío. Cuando empezó a vivir en Tzfat sus alumnos imitaron la práctica y poco a poco se volvió una práctica común. Una de las explicaciones que se le da a la popularidad de la costumbre, es que en Tzfat se acostumbraba despertarse en la noche o la madrugada para rezar por la reconstrucción del Templo en Jerusalem, por lo cual alargar el tiempo de estudio después del rezo durante la noche de Shavuot, no implicaba una exigencia mucho mayor a la que ya se practicaba.

Una vez arraigada la costumbre en Tzfat, la misma se difundió por la costa mediterránea y tiempo después a Europa hasta que a finales del siglo 17 el Maguén Avraham ya la menciona como una costumbre que la mayoría de los eruditos de Torá observan, y un poco más adelante rab Yaakov Reischer la menciona como una costumbre que se ha popularizado, al punto que ya no sólo son los estudiosos y eruditos quienes la practican, sino que se ha difundido entre todos los miembros de la congregación, sin importar su nivel de estudio u oficio.

Que la festividad de Shavuot recién finalizada, y que los estudios realizados intercomunitariamente, hayan podido cumplir el objetivo de esforzarnos para que la palabra de D'os y otras tantas dudas que tenemos sobre lo que está sucediendo hoy en el mundo, nos eleve el conocimiento que hoy más que nunca necesitamos los judíos.





## PAGA HOY TU CUOTA SOCIAL 2024

Ahorra tiempo y paga desde dónde estés en forma online, vía

'webpay.cL



https://www.webpay.cl/form-pay/34321





## SEFARADÍ Actividades de nuestra comunidad

#### **KABALAT SHABALAT**

Te esperamos para compartir en familia Kabalat Shabat a las 19:00 pm.

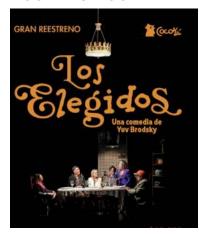
#### **SHAJARIT de SHABAT**

Mañana sábado 15 de junio, te esperamos en nuestra sinagoga, en el servicio de Shajarit, a las 09:00 am. Posteriormente te invitamos al kidush con los interesantes comentarios de la parashá. En caso de no poder asistir, los invitamos cordialmente a toma el Sidur, conectarte con D'os y realizar las lecturas y meditaciones personales en la calidez de tu hogar.

#### **BNEI MITZVÁ**

Mañana sábado realizan su ceremonia de bar mitzvá, los jóvenes Kalev Lavín Huberman y Avishai Bitrán Reznik. Para ellos y sus familiares nuestro sincero saludo de Mazal Tov!

#### **LOS ELEGIDOS**



Todo nuestro apoyo a Lolly Bitrán, quien es parte del elenco de la obra "LOS ELE-GIDOS", que se reestrena en el teatro Mori, los días 17, 18 y 19 de Junio.

Para quienes no tuvieron la oportunidad de verla les recomendamos hacerlo, ya que pasarán un grato momento.

#### **TEFILOT de Shajarit y Estudios**

Los lunes y jueves a las 09:00 am, acompáñanos en nuestros rezos matinales, donde nos ponemos tefilin y luego estudiamos parashat hashavúa (lunes) y Haftará (jueves). Sobre todo, si tienes que recordar- por aniversario- a algún ser amado. ¡Juntos somos más!

#### **ALMORZANDO CON EL RAB ZANG**

Educativos y sabrosos almuerzos, donde el menú principal, es sin duda, el apasionante ESTUDIO DE LA TORA. Inscríbete y disfruta el agradable momento que te ofrecemos a la hora de almuerzo, cada jueves a partir de las 13:30 hrs en la cafetería del EIM, donde solo pagas tu comida. ¡Te esperamos!

#### **BODAS DE DIAMANTE**

El directorio, rabinos, staff administrativo felicitan a Irene Guiloff y Julio Feldman por sus Bodas de diamante. Les deseamos muchos años más de amor y toda clase de alegrías.



#### **CELEBRACION SIETE CANDELAS**



Felicitamos a la familia Fuentes - Rosen, quienes el sábado pasado celebraron con su hija Sara, la hermosa tradición Sefaradí de "Las Siete Candelas". ¡Mazal Tov a toda la familia!

#### **KIDUSHIM**

Te invitamos cordialmente a acercarte a secretaria de la comunidad, e informarte de cómo poder colaborar en el kidush, al momento de honrar la bendita memoria de tus seres queridos.

Agradecemos por el kidush del sabado 1° a la familia

#### SIMJAT BAT & Siete Candelas

¿Quieres cumplir con esta hermosa tradición?, acércate a conversar con nuestros rabinos Zang y Rosenzweig, quienes te dirán la forma en que puedes realizar esta bonita ceremonia dedicada a las niñitas.







### Actividades de nuestra comunidad

#### TALMUD TORA

Si tus hijos, nietos o sobrinos están en edad de realizar su ceremonia de Bar (t) Mitzvá durante el año 2025, ven a conversar con nuestros rabanim, para así inscribirlos en las dinámicas clases junto al rabino Rosenzweig y los jóvenes morim Jonathan y Federico Zang. Para inscripciones contactarse con la secretaria de la comunidad.



#### **SHAVUOT**

Nuestra comunidad participó activamente en el TIKUN realizado intercomunitariamente en las dependencias de la NBI. Nuestros rabinos Zang y Rosenzweig fueron encargados de desarrollar el programa junto a los organizadores.







#### APRENDIENDO HEBREO

Desde ahora comenzaremos a aprender cosas básicas del idioma hebreo, que estamos seguros serán de alguna ayuda. Hoy aprenderemos sobre medidas de tiempo: SEGUNDO: Shnia, SEGUNDOS: Shniot, MINUTO; Daka, MINUTOS; Dakot, HORA: Sha'a, HORAS; Shaot, DIA: Yom, DIAS: Yamim, SEMANA: Shavua, SEMANAS: Shavuot, MES: Jodesh, MESES: Jodashim, AÑO: Shana, AÑOS: Shanim.

#### **OZER DALIM**

Que tu mano derecha no sepa lo que da la izquierda. Bienvenidos quienes deseen colaborar con la campaña de solidaridad al más necesitado.



Cta. Corriente: 00-316-04743-00 Bco. Edwards. A nombre de: Elias Colodro Rut 7.049.501- 5

email: elias@colodro.cl



## **COMUNITARIAS**

#### **DICHOS EN LADINO**

Si te sabes algún dicho en djudeoespañol, sería fantástico si lo mandas a sefaradies@sefaradies.cl, sección Dichos en Ladino de revista Jadashot, para así nosotros publicarlo. ¡Juntos aprendemos más!

"Gayo ke no kanta alguna kosa le falta"

#### **DIAS INTERNACIONALES**

Esta semana se conmemoraron los días internacionales de: Tumores Cerebrales, Archivos, Diálogos entre Civilizaciones, Modernismo, Juego, Cáncer de Próstata, Contra el Trabajo Infantil, Doblaje, Falsificación y Piratería, Funcionario Judicial, Prevención de Cáncer de Piel, Donación de Sangre …entre muchos otros.

#### **iSOCIABILIDAD Y BIENESTAR**

Área encargada de brindar apoyo y soporte a nuestros socios, que en ocasiones se ven enfrentados por momentos difíciles de sobrellevar, como también de entregar afecto y dulzura en momentos de felicidad. Contactarse con Saúl Leder, gerente de la comunidad.

#### **REFUÁ SHLEIMA**

Si sabes de amigos o conoces a personas que se encuentren delicadas de salud y/o internadas en algún centro médico, llámanos o hazlo saber prontamente; de este modo, nuestros rabinos Zang y Rosenzweig podrán visitarlos, además de rogar al Todopoderoso, por la pronta sanación de su cuerpo.

#### **REFUOT**

Cada Shabat, recordamos a nuestros seres queridos que están delicados de salud, pidiendo al Todopoderoso por su pronta mejoría. Invitamos a los familiares y amigos de las personas que están atravesando problemas de salud, a venir a nuestros servicios de los viernes o sábados, para así entre todos, realizar la petición de Refua Shleimá. ¡Juntos somos más!

#### **CORO SEFARAD**

Si te gusta cantar (en ladino, hebreo, turco, arameo, ...), aprender desde melodías españolas medievales hasta ritmos turcos y marroquíes ¡ven! y verás que, además de aprender sobre folclor y



liturgia a través de la música, te encontrarás con un lindo grupo humano. Todos los sábados de 16:30 a 18:30.p.m Inscripciones en Secretaría.

#### **EL SABER NO OCUPA ESPACIO**

Nada mejor que ampliar nuestro vocabulario. Esta semana les entregamos una palabra poco conocida, que invitamos ingresarla dentro de su léxico y tal vez, algún día les será de utilidad conocerla. **XILOFAGIA:** término usado en la ecología para describir los hábitos de un consumidor primario, cuya dieta consiste principalmente en madera.

#### **NUEVO SIDUR**

Contamos desde hace un tiempo con nuevos sidurim, que en forma amigable nos permiten seguir las oraciones de los servicios de kabalat Shabat. Aquellos de ustedes que deseen tener su propio Sidur en casa, favor contactarse con Deborah en secretaria.



#### Comité de DAMAS

Encargado del área Culto-Social de la comunidad. Las Damas CIS están siempre listas y dispuestas a apoyar buenas causas.

Si deseas colaborar con tu presencia o apoyar en alguna de sus campañas, comunícate con Jeanette Lewandowski al +56 9 6369 7684 ¡Juntos logramos más!

#### **BIKUR Jolim**

Alentamos, acompañamos y apoyamos a nuestros socios que se encuentran delicados de salud. Invitamos a quienes deseen integrar el grupo de bikur jolim, a ponerse en contacto con nuestros rabinos Daniel Zang y Efraim Rosenzweig.

#### AYUDA ESPIRITUAL

Frente a cierto tipo de ansiedades, inquietudes, angustias, intranquilidades, dudas existenciales y/o espirituales, te reconfortará comunicarte con la comunidad y solicitar hablar con nuestros rabinos, quienes seguramente te podrán guiar, para así buscar en conjunto la apropiada solución. ¡Veras que para todo existe alguna salida!

#### Campaña FIDEOS en apoyo a RESHET

Si deseas ayudar a lograr la meta mensual de 100 paquetes de pasta, comunícate con nosotros o ven a dejarlas a la comunidad. ¡juntos somos y hacemos más! Nota: Espirales, spaguetti, tallarines, etc.

### RAN DANKER

ació en Virginia, Estados Unidos, en una familia judía. Es un actor, cantante y modelo israelí-estadounidense. Es una de las estrellas masculinas de las que más se habla en Israel.

Protagonizó exitosas series israelíes como HaShir Shelanu (NUESTRA CANCION)

Danker recibió una nominación al premio Ophir como Mejor Actor de Reparto, por su papel en Eyes Wide Open (2009). Además de actuar y cantar, Danker es modelo en Israel y ha aparecido en campañas de la marca Diadora. Danker lanzó un nuevo álbum en hebreo, "Something Different" en 2018.



## CumpleanoS

- 14 HERNAN RODRÍGUEZ FISSE SALOMÓN CAMHI AVAYÚ
- 15 ALBERTO ISRAEL RUSSO
- 17 ALVARO LUIS JAIME SANTANILLA
- 18 ARÓN COHEN HASSÓN RAQUEL ALVO CAMHI





## **₩**

## BOCADOS DE SALMÓN GLASEADO CON MANTEQUILLA DE MIEL Y AJO

#### **INGREDIENTE**

1 Kg de filete de salmón, cortado en trozos del tamaño de un bocado

2 cucharadas de miel

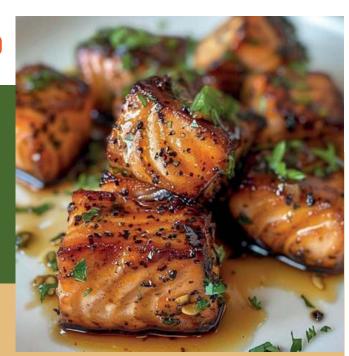
2 cucharadas de mantequilla sin sal

3 dientes de ajo, picados

1 cucharada de salsa de soya

Sal y pimienta al gusto

1 cucharada de perejil picado para adornar



#### **PREPARACIÓN**

Sazonar las piezas de salmón con sal y pimienta.

En una sartén grande, derretir la mantequilla a calor medio. Añadir el ajo picado y el salteado durante aproximadamente 1 minuto hasta que se fragante.

Revolver la miel y la salsa de soja, mezclando bien.

Añadir las piezas de salmón al sartén y cocinar durante 2-3 minutos por lado, hasta que sean cocidas y glaseadas con la salsa.

Adornar con perejil picado y servir caliente. ¡Una delicia!!





A pesar de la guerra en curso y la falta de seguridad, desde el 7 de octubre se produjo una nueva ola de judíos de Estados Unidos y Francia que inmigraron a Israel.
¡Pareciera ser el único lugar seguro!

#### JEVRA KADISHA Y CEMENTERIO

Este Viernes 14 de Junio recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"L) y les dedicaremos el Kadish de duelo el Sábado 15 de Junio.

#### **FALLECIDOS LOS ÚLTIMOS 11 MESES**

Estrella Alaluf Palombo (Z"L)
Myriam Grez Levy (Z"L)
Ester Sabah Jaime (Z"L)
Tina Pardo Aroesti (Z"L)
Judith Ergas Friedman (Z"L)
Adela Alvo Camhi (Z"L)
Georges Claude Gerard Tempel (Z"L)

Carmen Reyes Pardo de Cohen (Z"L) Jenny Ergas Natanel (Z"L) Alberto Cohen Chouhami (Z"L) Priscilla Benquis Ergas (Z"L) Alicia Levy Testa (Z"L)

Descansen sus almas en Gan Eden...

#### Aniversario de fallecidos entre el 15 al 21 de Junio- 9 al 15 de Sivan.

#### **HOMBRES**

Abel Numhauser Rosenfeldt (Z"L) Abraham Sarfatis Cohen (Z"L) Alberto Avayú Alazdragui (Z"L) Bensión Telias Benguis (Z"L) Efrain Landman Somer (Z"L) Elías Albala Camhi (Z"L) Elías Daniels Levy (Z"L) Enrique Cohen Cohen (Z"L) Humberto Silva Morelli (Z"L) Jack Mordoh Ergas (Z"L) Jacobo Barqui C.(Z"L) Jacobo Hazan Alvo (Z"L) Jacobo Sidi Benadava (Z"L) Jacobo Stoulman Bortnik (Z"L) Jaime Levy Alharal (Z"L) Jaime Ventura Cohen (Z"L) Jorge Bryner E. (Z"L) Jorge Israel Russo (Z"L) José Bonomo Estrugo (Z"L) José Elimelech Behar (Z"L)

José Tevah Dueñas (Z"L) León Linker Plitt (Z"L) León Yojay T. (Z"L) Marcel Behar Rodríguez (Z"L) Miguel Arueste Budnik (Z"L) Ricardo Arueste Sabah (Z"L) Salomón Moise (Z"L) Yehuda Tchimino Behar (Z"L)

#### **MUJERES**

Alegre Bitran Uziel (Z"L) Ana Calderón Testa (Z"L) Blanca Salom Salom (Z"L) Carlota Margulis de Wortzman (Z"L) Cecilia Lerner Tartakovsky (Z"L) Celia Nissim Milstein (Z"L) Fanny Cohn Berstein (Z"L) Graciela Alvo Hassan (Z"L) Matilde Pessa Mois (Z"L) Mina Kiwi (Z"L) Rebeca Nahmías Ichah (Z"L) Regina Altalef Navarro (Z"L) Rosa Dolber de Baumert (Z"L) Sara Gateño Telias (Z"L) Sara Nahmías de Palacios (Z"L) Susette Arditti Beja (Z"L)

## **DEVRÁ KADISHÁ**Comunidad Israelita Sefaradí

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, contactarse en cualquier horario con:

> Mery Nachari +56 9 9731 9549

#### **CEMENTERIO**

Para consultas, inquietudes o sugerencias referentes al Cementerio contactar a:

Moisés Hazán Camhi 9 9232 1453 2 2212 0345

**CEMENTERIOS CERRADOS** 

ROSH JODESH SIVAN 11 al 13 VÍSPERA y SHAVUOT 14 al 22 POST SHAVUOT (ISRU JAG)

El próximo Viernes 21 de Junio recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"L) y les dedicaremos el Kadish de duelo el Sábado 22 de Junio- 16 al 22 de Sivan.

#### **HOMBRES**

David Tedias Jaches (Z"L) Deucalion Perera Navarro (Z"L) Hans Hartmann Cohn (Z"L) Ilia Guerb (Z"L) Isaac Cazés (Z"L) Jacobo Arueste Levy (Z"L) José Galemiri Musachi (Z"L) Jose Miguel Cohen Benadretti (Z"L) Marcos Chait Grass (Z"L) Marcos Nahum Angel de Mordoh (Z"L) Marcos Sherling Scherman (Z"L) Mario Spector Pelman (Z"L) Nissim Bitrán Mizraji (Z"L) Pinhas Russo Nahmías (Z"L) Roberto Gruen Levy (Z"L) Rubén Nissim Milstein (Z"L) Stav Heres Tamir (Z"L) Víctor Altaras Elazar (Z"L)

Andrés Rosenberg Grunwald (Z"L)

#### **MUJERES**

Alejandra Tchimino Nahmías (Z"L) Ana Israel Pardo (Z"L) Delia Morales González de Bajar (Z"L) Genny Berdicevschio Rosso (Z"L) Linda Betsalel Benveniste (Z"L) Luna Pessa Mois (Z"L) Magdalena Rosenberg Grunwald (Z"L) Matilde Altalef Navarro (Z"L) Matilde Galemiri Susi (Z"L) Matilde Pérez de Navarro (Z"L) Mercedes Opazo León (Z"L) Merian Caro Lenoir (Z"L) Mery Telias de Abaud (Z"L) Perla Abdula de León (Z"L) Raquel Caro Lenoir (Z"L) Raguel Chicurel Chonchol (Z"L) Raquel Mordoj Elías (Z"L) Rebeca Ergas Albenda (Z"L) Rebeca Nachari Galvani (Z"L) Regina Arrueste Albala (Z"L) Rosa Muchnik de Palombo (Z"L) Vida Cohen Testa (Z"L)

Horarios de visita:
CEMENTERIO
De lunes a jueves:
10:00 a 17:00 hrs.
Viernes:
10:00 a 16:00 hrs.
Domingos
NO festivos en luaj
10:00 a 16:00 hrs.





## NUEVO SIDUR



Puedes llevarte este hermoso sidur que incluye las brajot para realizar shabat en el hogar, aportando 2 jai.

SIDUR KABALAT SHABAT סידור לקבלת שבת

COMUNIDAD SEFARADÍ DE CHILE

Si quieres honrar la memoria de un ser querido o compartir alguna alegría con tu comunidad, te invitamos a escribir su dedicatoria.

Incluye shabat en el hogar

Consulta con nosotros.

+56 2 2202 0330